

Xi'an Kitamura

Già da diversi anni il Gruppo Bucci Industries, tramite le controllate IEMCA, Giuliani (vedi articolo a lato) e GIMCO ha iniziato una stretta collaborazione con varie aziende cinesi. La Gimco, in particolare, ha avviato da due anni una stretta collaborazione con la XKNC che è la Joint Venture tra il produttore Giapponese Kitamura ed un partner industriale di Xi'an, città capoluogo dello Shaanxi, situata nella parte centrale della Cina, e nota per i celebri guerrieri di terracotta. A dispetto dell'elevata competizione presente sul mercato locale, la XKNC ha deciso, strategicamente, di avvalersi della collaborazione tecnologica del nostro gruppo per poter garantire ai propri clienti caricatori a supporto idrostatico che permettono di ottenere produttività ed accuratezza di lavorazione assai migliori rispetto a quanto si possa ottenere con prodotti di tipo asiatico senz'olio. XKNC ora propone come proprio standard il caricatore Iemca per tutte le applicazioni da barra che sono la maggior parte di quelle prodotte in Cina, in particolare con i propri modelli KNC-20F, e KNC-50FA contrariamente alla propria produzione Giapponese che consiste in torni per lavorazioni da ripresa. ■

Depuis déjà plusieurs années, le Groupe Bucci Industries, par le biais des sociétés contrôlées IEMCA, Giuliani (voir l'article ci-contre) et GIMCO, a entrepris une étroite collaboration avec différentes entreprises chinoises. En particulier, depuis deux ans, GIMCO collabore étroitement avec XKNC, une co-entreprise nouée entre le producteur japonais Kitamura et un partenaire industriel de Xi'an, le chef-lieu du Shaanxi, région située au centre de la Chine et connue pour ses célèbres guerriers en terre cuite. Malgré la très forte compétition qui caractérise le marché local, la société XKNC a pris la décision stratégique de s'appuyer sur la collaboration technologique de notre groupe pour pouvoir garantir à ses clients des embarreurs à support hydrostatique permettant d'obtenir une productivité et une précision bien meilleures que celles que l'on peut obtenir avec des produits de type asiatique sans huile. Aujourd'hui, XKNC propose comme équipement standard l'embarreur IEMCA



pour toutes les applications pour barres qui constituent la plus grande partie de celles qui sont produites en Chine, en particulier pour ses modèles KNC-20F et KNC-50FA, contrairement à sa production japonaise qui propose des tours pour usinages de reprise. ●



Chinese terracotta warriors



Xi'an Far East

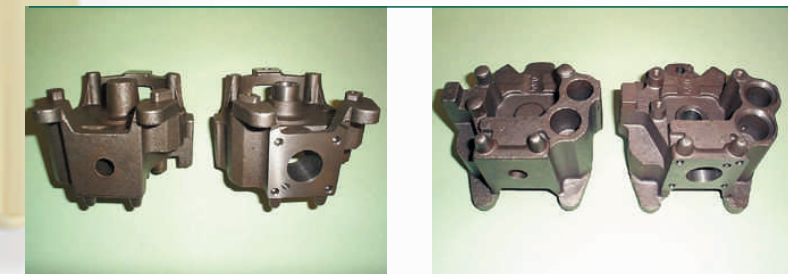
Con la recente installazione di un grosso impianto a Xi'an, in Cina, Giuliani conferma la propria leadership mondiale nella produzione di macchine transfer per la lavorazione del corpo compressore. Xi'an, capoluogo dello Shaanxi, è situata nella parte centrale della Cina ed è universalmente famosa per la tomba del primo imperatore della Cina ed i relativi guerrieri in terracotta. A Gennaio 2002 è stato installato presso la Xi'an Far East, un complesso di tre macchine (due transfer

Transtable TRT 11/15 ed una lappatrice progressiva PRH) che a regime produrrà circa un milione di pezzi all'anno. Il mercato dei compressori in Cina, seppur in crescita costante, ha visto un aumento del livello di competitività tale che solo investendo in prodotti come quelli Giuliani i produttori locali possono restare competitivi. Ormai le linee di produzione del corpo compressore debbono fare i conti con un difficile trade-off perché all'alta produttività delle macchine è richiesto di associare un elevato standard qualitativo per poter garantire le migliori efficienze di servizio del prodotto finito. Ciò si ottiene solo investendo in

tecnologia avanzata ed in soluzioni di elevata solidità come quelle Giuliani. La linea di Xi'an, infatti, oltre a garantire un eccezionale tempo ciclo di produzione, offre il grande vantaggio di essere composta da sole due macchine transfer in serie per eseguire lavorazioni che di solito richiedono tre macchine. Inoltre Giuliani offre una lappatrice progressiva di fine linea. Tale linea nel suo complesso, quindi, limita al massimo le possibilità di accumulo di errori geometrici sul pezzo in lavorazione minimizzando il numero di posizionamenti. Ecco perché alcuni dei maggiori produttori di compressori come Lucky Goldstar e Samsung si affidano a Giuliani per la soluzione di questo problema. ■



TRT 11/15



Compressor bodies

Avec la récente mise en place d'une grosse installation à Xi'an (Chine), Giuliani confirme sa leadership mondiale dans la production de machines à transfert pour l'usinage des corps de compresseur. Xi'an, chef-lieu du Shaanxi, se situe au centre de la Chine. Cette ville est mondialement connue pour la tombe du premier

empereur de Chine et pour ses guerriers en terre cuite. En janvier 2002, la société Xi'an Far East a installé un complexe de trois machines (deux transfer Transtable TRT 11/15 et une rodeuse progressive PRH) qui, à plein régime, produira environ un million de pièces par an. Bien qu'il soit en croissance

constante, le marché des compresseurs chinois a connu une telle augmentation du niveau de la compétitivité, que les producteurs locaux ne peuvent rester compétitifs que s'ils acquièrent des produits comme ceux de Giuliani. Désormais, les lignes de production de corps de compresseur doivent relever un pari difficile, car les machines ne doivent pas seulement assurer une haute productivité, il leur faut également garantir un haut niveau de qualité pour fournir les meilleurs niveaux d'efficacité de service du produit fini. Cela ne peut être obtenu qu'en adoptant une technologie de pointe et des appareils aussi solides que ceux de Giuliani.

En effet, la ligne de Xi'an garantit un temps de cycle de production exceptionnel et elle présente le gros avantage de ne se composer que de deux machines à transfert en série pour exécuter des usinages qui réclament habituellement trois machines. En outre, Giuliani offre une rodeuse progressive de fin de ligne. Dans son ensemble, cette ligne limite donc au maximum les risques d'accumuler des erreurs géométriques sur la pièce en cours d'usinage en minimisant le nombre de positionnements. Voilà pourquoi quelques-uns des principaux producteurs de compresseurs, tels Lucky Goldstar et Samsung, recourent à Giuliani pour résoudre ce problème. ●



Xi'an Far East workshop